

PROGRAMA

El relato oral: una herramienta para la construcción de la historia económica y social latinoamericana

Seminario Optativo Monográfico

Por **Esther Iglesias**

PPELA-Semestre 2016-2

Objetivo: Presentar un panorama general, aunque riguroso, del concepto y potencialidades analíticas de la historia oral como herramienta teórica de la historia económica y social, con énfasis en el contexto histórico latinoamericano. A partir de casos concretos, se ilustran ejemplos poco accesibles desde las fuentes históricas documentales tradicionales. Se pretende, al mismo tiempo, enriquecer el debate para preservar y ampliar la memoria histórica del espacio urbano y rural latinoamericano.

1. El relato oral

- 1.1. De la historia fáctica a la historia social.
- 1.2. La memoria oral: una nueva herramienta para la historia económica y social.
- 1.3. Generación y edición del documento.
- 1.4. Los archivos de la memoria.

2. El relato oral en las ciencias sociales

- 2.1. Relato, testimonio oral o fuente histórica.
- 2.2. El investigador, su temática y la búsqueda de su **constructo** a través del relato oral.
- 2.3. Diferentes métodos y modelos para recabar memoria oral.

2.4. El relato oral y su espacio circundante-entrevistador e informante.

2.5. La subjetividad en el testimonio oral.

3. El relato oral utilizado como herramienta complementaria en las ciencias sociales

3.1. Archivos históricos *vs.* relato oral.

3.2. Alcances del relato oral en el análisis de coyuntura.

3.3. Relato oral y disciplina del entrevistador.

4. El relato oral, los ejes temporales y espaciales

4.1. Espacio urbano y espacio rural.

4.1.1. Estudio de caso: los ejidatarios henequeneros de Yucatán.

4.1.2. Estudio de caso: empresarios y obreros de las industrias del cuero y calzado en México.

5. Aplicaciones del relato oral, relato e historias de vida

5.1. Grupos y minorías silenciadas.

5.2. Dirigentes, empresarios y otros actores.

6. Perspectivas en la aplicación del relato oral para construir archivos de la palabra del espacio rural y urbano en Latinoamérica

El seminario está programado para una duración de cuatro horas a la semana, de las cuales, al menos 30% estarán destinadas a la intervención de los alumnos para la exposición de lecturas y comentarios que se indicarán al comienzo del curso.

El material bibliográfico se entregará a lo largo del curso adecuándose a las necesidades de los proyectos de investigación de los alumnos.

La duración del curso está programada para todo el semestre.

El alumno deberá presentar un examen sobre los contenidos y bibliografía señalada en el programa y un breve trabajo escrito como condición indispensable para su aprobación.

Nota: Durante el curso se entregará bibliografía puntual para determinados temas que los alumnos se encuentren trabajando en sus temáticas de posgrado.

Bibliografía básica.

Braudel, Fernand, “Historia y ciencias sociales, la larga duración” en *Cuadernos Americanos*, núm. 6, año XVII, México, octubre-noviembre, 1958. pp. 73-108.

Camargo, Aspasia, “Elaboración de la historia oral en Brasil: el proceso de transición a través de las historias de vida de los dirigentes políticos” en *Secuencia*, núm. 4, México, enero-abril, 1986, pp. 114-122.

De Moraes, Marieta, “Historia oral, una brújula para los desafíos de la historia” en *Historia, Antropología y Fuentes Orales*, núm. 28, Barcelona, 2002. Págs. 141-152

Ginzburg, Carlo, “Memoria y Globalización” en *Historia, Antropología y Fuentes Orales*, núm.32, 2004, pp. 29-40.

Iglesias, Esther, “Abrir nuevos senderos para el tránsito de la historia económica contemporánea en el encuentro con las fuentes orales”, en *Desacatos, Revista de Antropología Social*, no. 43, septiembre-diciembre 2013, CIESAS.

-----, “Reflexiones en torno a la importancia metodológica de la oralidad en la historia económica”, en revista *Relaciones*, vol. XXXII, núm. 128, otoño 2011, El Colegio de Michoacán, pp. 289-314.

-----, “Desafíos para la construcción de la historia oral”, en revista *Fuentes Humanísticas*, año 22, núm. 40, I semestre de 2010, UAM-Azcapotzalco, pp. 165-176.

-----, “El rescate de la memoria histórica en el espacio rural mexicano mediante la creación de nuevas herramientas” en *XXIV Seminario Internacional de Economía Agrícola del Tercer Mundo*, Instituto de Investigaciones Económicas-UNAM. Del 13 al 15 de octubre de 2004. En formato CD publicado por el IIEc, 2008.

-----, “Reflexões sobre o quefazer da historia oral no mundo rural”, en *DADOS Revista de Ciências Sociais*, núm. 1, vol. 27, Río de Janeiro, 1984, pp. 59-70.

-----, “Historias de vida de campesinos henequeneros” en *Yucatán: Historia y Economía*, núm. 7, año 2, Mérida, mayo-junio de 1978. pp. 3-15.

---- “Voces de los henequeneros” circa 450 Págs. Para su próxima publicación por el IIEc.

* Este trabajo será analizado en partes para ejemplificar la mayoría de los tópicos referentes a: Proceso de posible justificación de fuente testimonial, proceso de edición, confrontación con otras fuentes de época, originalidad del testimonio en nuevos aportes para la historia social y económica Latinoamericana. En este caso se refiere a espacios rurales de México.

--- “Las industrias del cuero y del calzado en México” Colección la estructura económica y social de México. IIEc. - UNAM 1998 México 277 Págs.

* Se ejemplificara el uso del relato oral en función del análisis del capítulo 6 “Estudio de una mini región del calzado en la Frontera norte. El caso de Ciudad Juárez y los pequeños y medianos industriales de la bota vaquera”, 205 – 224 Págs. que en este caso actúa como único testimonio base para el primer análisis escrito sobre la temática abordada.

Joutard, Philippe “El testimonio oral y la investigación histórica francesa: ¿progreso o declive?”, en *Historia y Fuente Oral*, núm. 14, Barcelona, 1995. 65-79 Págs.

Meyer, Eugenia, “Deconstrucción de la memoria, construcción de la historia”, en *Historia, Antropología y Fuentes Orales*, núm. 19, Barcelona, 1998. Págs. 127-136

Page, Shannon, “El participante invisible, el papel del transcriptor” en *Historia, Antropología y Fuentes Orales*, núm. 28, Barcelona, 2002. Págs. 153-164.

Richard, Wendy, "Historia oral, trauma y tabú", en *Historia, Antropología y Fuentes Orales*, núm. 23, Barcelona, 2000. Pág. 121-133.

Thompson, Paul, *History and the Community in Oral History*, 1984, 437 págs.

Bibliografía especializada

História Oral, no.1 año 1998

"La historia sin adjetivos con fuentes orales y la historia del presente"

Mercedes Vilanova.. pp. 31-42.

Dados Revista de Ciencias Sociais Vol. 27 no. 1 1984 *História Oral e História de Vida*.

Os usos da História Oral e da História de Vida: Trabalhando com Elites Políticas.

Aspásia Camargo

Págs. 5-28.

Dados Revista de Ciencias Sociais Vol. 27 no. 1 1984 *História Oral e História de Vida*

Encontrando Taso, me Descobrimo.

Sydney W. Mintz.

Pag. 45-58.

Dados Revista de Ciencias Sociais Vol. 27 no. 1 1984 *História Oral e História de Vida*

Reflexões sobre o quefazer da Historia Oral no Mundo Rural.

Esther Iglesias

Pág. 59-70.

Historia antropología y Fuentes Orales. 1 No. 19 1998

"Deconstrucción de la memoria, construcción de la historia" Eugenia Meyer. Págs.127-135.

Historia, Antropología y Fuentes Orales No. 19 "Más allá de la Imagen" *Postestructuralismo e historia Oral.*

Fernando Gil Villa.

Págs. 117-126.

Historia, Antropología y Fuentes Orales No. 15 "Poder y conflicto"

La historia oral.

Philippe Joutard
Págs. 155-170.

Historia, Antropología y Fuentes Orales No. 13 “Al margen”
Historia oral con personas vulnerables.
Joanna Bornat y Jan Walmsley
Págs. 35-57.

Oral history. Journal of the oral history society. Autumn 1995 Volume 23 No. 2
“Student teachers remember their schooling: an approach through oral history”.

Lecturas específicas sobre el testimonio oral.

Abarca Allan, Alpizar Felipe, Sibaja Gina, Rojas Carla. “El proyecto de investigación cualitativa” y “El análisis de coyuntura”, en *Técnicas cualitativas de investigación*, Ed. Universidad Nacional de Costa Rica, San José, Costa Rica, 2012.

Aceves, Jorge E. “Introducción: La historia oral contemporánea: una mirada plural”, en Aceves Lozano, Jorge E. (coord.) *Historia oral. Ensayos y aportes de investigación*, Ed. CIESAS, SEP – CONACyT, México, 2000, pp. 9-20.

Alberti, Verena. “Leyes y narración: una entrevista de historia de vida con un legista Brasileño”. *Boletín de la Asociación Internacional de Historia Oral “Palabras y Silencios”*. Volumen 1, N° 1: Teoría y Método, junio de 1997. IOHA-Instituto Mora, México, pp. 3-9.

----- . “A entrevista”, en *História oral: a experiência do CPDOC*, Ed. Fundação Getulio Vargas, Rio de Janeiro, Brasil, 1989, pp. 45-100.

Battagliola Françoise, Bertaux-Wiame Isabelle, Ferrand Michèle et Imbert François. *Dire sa vie, entre travail et famille. La construction sociale des trajectoires*, Centre de Sociologie Urbaine-IRESCO, Travail et Mobilités- Université de Paris X, Francia, 1991, pp. 143-183.

Block, Rosemary. “Comentario sobre Kate Moore, ‘Perversión de la palabra: la función de las transcripciones en la historia oral’”. *Boletín de la Asociación Internacional de Historia Oral “Palabras y Silencios”*. Volumen 1, N° 1: Teoría y Método, junio de 1997. IOHA-Instituto Mora, México, pp. 20-22.

Borderías, Cristina. “La Historia Oral en España a mediados de los noventa”, en revista *Historia y Fuente Oral*, vol. 13, núm. 1, 1995, Barcelona, España, pp. 113-129.

Carton, Benedict y Vis, Louis. “Doing Oral History”, en Denis, Philippe y Ntسیمane, Radikobo (editors), *Oral history in a wounded country: interactive interviewing in South Africa*, University of Kwa-Zulu Natal Press, 2008, pp. 43-62.

De Mattos Dias, José Luciano. “Registro oral, história e grandes organizações”, en De Moraes Ferreira, Marieta (coord.). *Entre-vistas: abordagens e usos da história oral*, Ed. Fundação Getulio Vargas, Rio de Janeiro, Brasil, 1994, pp. 98-123.

De Moraes Ferreira, Marieta. “Desafios e dilemas da história oral nos anos 90: o caso do Brasil”, en revista *História Oral*, vol. 1, 1998, Associação Brasileira de História Oral, Brasil, pp. 19-30.

------. “La Historia Oral en Brasil: un estado de la cuestión”, en revista *Historia y Fuente Oral*, vol. 13, núm. 1, 1995, Barcelona, España, pp. 103-113.

------. “História oral: um inventário das diferenças”, en De Moraes Ferreira, Marieta (coord.). *Entre-vistas: abordagens e usos da história oral*, Ed. Fundação Getulio Vargas, Rio de Janeiro, Brasil, 1994, pp. 1-13.

Denis, Philippe. “The ethics of Oral History”, en Denis, Philippe y Ntسیمane, Radikobo (editors), *Oral history in a wounded country: interactive interviewing in South Africa*, University of Kwa-Zulu Natal Press, 2008, pp. 63-84.

Denzin, Norman K. “Interpretando as Vidas de Pessoas Comuns: Sartre, Heidegger e Faulkner”, en *Dados, Revista de Ciências Sociais*, vol. 27, núm. 1, 1984, Ed. Campus – Instituto Universitario de Pesquisas do Rio de Janeiro, Rio de Janeiro, Brasil, pp. 29-44.

Dunaway, Donald K. “La interdisciplinarietà de la historia oral en Estados Unidos”, en revista *Historia y Fuente Oral*, vol. 14, núm. 2, 1995, Barcelona, España, 27-38.

Durham, Eunice R. “Cultura e Ideología”, en *Dados, Revista de Ciências Sociais*, vol. 27, núm. 1, 1984, Ed. Campus – Instituto Universitario de Pesquisas do Rio de Janeiro, Rio de Janeiro, Brasil, pp. 71-104.

François, Etienne. “A fecundidade da história oral”, en De Moraes Ferreira, Marieta y Amado, Janaína (coord.), *Usos & abusos da História Oral*, Ed. Fundação Getulio Vargas, Rio de Janeiro, Brasil, 1996, pp. 3-13.

Frisch, Michael. “De pendientes resbaladizas y esperanzas infundadas. Comentario al artículo de Kate Moore ‘La perversión de la palabra: el papel de las transcripciones en la historia oral’”. *Boletín de la Asociación Internacional de Historia Oral “Palabras y Silencios”*. Volumen 1, N° 1: Teoría y Método, junio de 1997. IOHA-Instituto Mora, México, pp. 23-28.

Guarinello, Norberto Luiz. “Breve arqueología da história oral”, en *História Oral. Revista da Associação Brasileira de História Oral*, núm. 1, junho de 1998, São Paulo, pp. 61-65.

Iglesias Lesaga, Esther. “Voces del Mayab”, en revista *Archipiélago, Revista Cultural de Nuestra América*, UNAM, México, pp. 45-47.

Joutard, Philippe. “La Historia Oral: balance de un cuarto de siglo de reflexión metodológica y de trabajos”, en *Historia, Antropología y Fuentes Orales*, vol. 15, núm. 1, 1996, Barcelona, España, pp. 155-170.

Kros, Cynthia y Ulrich, Nicole. “The Truth of Tales. Oral Testimony and teaching history in schools”, en Denis, Philippe y Ntsimane, Radikobo (editors), *Oral history in a wounded country: interactive interviewing in South Africa*, University of Kwa-Zulu Natal Press, 2008, pp. 85-108.

Kuckartz, Udo. “Análisis cualitativo de datos asistido por computadora: historia, métodos y perspectivas”, en Cisneros Puebla, César (coord.), *Análisis cualitativo asistido por computadora. Teoría e investigación*, Miguel Ángel Porrúa-UAM Iztapalapa, México, 2011, pp. 27-51.

Mchunu, Mxolisi. “Are rural communities open sources of knowledge?”, en Denis, Philippe y Ntsimane, Radikobo (editors), *Oral history in a wounded country: interactive interviewing in South Africa*, University of Kwa-Zulu Natal Press, 2008, pp. 129-143.

Meyer, Eugenia. “Los nuevos caminos de la Historia Oral en América Latina”, en revista *Historia y Fuente Oral*, vol. 13, núm. 1, 1995, Barcelona, España, pp. 97-102.

Moore, Kate. “Perversión de la palabra: la función de las transcripciones en la historia oral”. *Boletín de la Asociación Internacional de Historia Oral “Palabras y Silencios”*. Volumen 1, N° 1: Teoría y Método, junio de 1997. IOHA-Instituto Mora, México, pp. 12-19.

Ntsimane, Radikobo. "Why should I tell my story?' Culture and gender in Oral History", en Denis, Philippe y Ntsimane, Radikobo (editors), *Oral history in a wounded country: interactive interviewing in South Africa*, University of Kwa-Zulu Natal Press, 2008, pp. 109-128.

Portelli, Alessandro. "Comentario sobre Verena Alberti, 'Leyes y narración: una entrevista de historia de vida con un legista Brasileño'". *Boletín de la Asociación Internacional de Historia Oral "Palabras y Silencios"*. Volumen 1, Nº 1: Teoría y Método, junio de 1997. IOHA-Instituto Mora, México, pp. 10-11.

Safa, Patricia y Ramírez Kuri, Patricia. "Identidades locales como construcción del sujeto, símbolos colectivos y arena política: una propuesta metodológica", en Aceves Lozano, Jorge E. (coord.) *Historia oral. Ensayos y aportes de investigación*, Ed. CIESAS, SEP – CONACyT, México, 2000, pp. 97-110.

Schwarzstein, Dora. "La Historia Oral en América Latina", en revista *Historia y Fuente Oral*, vol. 14, núm. 1, 1995, Barcelona, España, pp. 39-50.

Scribano, Adrián, "Entrevista en profundidad", "Historia, relatos de vida e historia oral", "Análisis e interpretación de la información cualitativa", "Aproximaciones a las estrategias cualitativas asistidas por computadora", "Re-tomando las sensaciones: algunas notas sobre los caminos expresivos como estrategias para la investigación cualitativa", en *El proceso de investigación social cualitativo*, Ed. Prometeo, Buenos Aires, Argentina, 2008.

Torres Montenegro, Antonio. "Introdução", "A língua no asfalto", en Torres Montenegro, Antonio, *História oral e memória. A cultura popular revisitada*, Ed. Contexto, São Paulo, Brasil, 1994.

Thompson, Paul. "História e comunidade", "A contribuição da História oral", "A entrevista", "Armazenamento e catalogação", en *A voz do passado. História oral*, Ed. Paz e Terra, São Paulo, Brasil, 1992.

Thomson, Alistair, Frisch, Michael y Hamilton Paul. "Os debates sobre memória e história: alguns aspectos internacionais", en Moraes Ferreira, Marieta et.al., *Usos & abusos da História Oral*, Ed. Fundação Getulio Vargas, Rio de Janeiro, Brasil, 1996, pp. 65-91.

Vilanova, Mercedes. "La historia sin adjetivos con fuentes orales y la historia del presente", en revista *História Oral*, vol. 1, 1998, Associação Brasileira de História Oral, Brasil, pp. 31-42.

----- . “Palabras de clausura: conferencia internacional de historia oral”, en revista *Historia y Fuente Oral*, vol. 13, núm. 1, 1995, Barcelona, España, pp. 131-135.

----- . “El combate, en España, por una historia sin adjetivos con fuentes orales”, en revista *Historia y Fuente Oral*, vol. 14, núm. 2, 1995, Barcelona, España, pp. 95-116.

Voldman, Danièle. “Definições e usos”, en De Moraes Ferreira, Marieta y Amado, Janaína (coord.). *Usos & abusos da História Oral*, Ed. Fundação Getulio Vargas, Río de Janeiro, Brasil, 1996, pp. 33-41.